

MINOLTA

# HI-MATIC CAMERA

HI-MATIC AF2, S2, G2



# NUOVE MINOLTA HI-MATIC: APPARECCHI PER CATTURARE L'AZIONE AUTOMATICAMENTE

Le Minolta Hi-Matic, completamente rinnovate e superbamente progettate, incorporano caratteristiche completamente nuove, per la ripresa di eccezionali fotografie in 35 mm, con il semplice azionamento del pulsante di scatto.

In esterni, una Hi-Matic si regola automaticamente per esposizioni perfette, dall'alba al tramonto. In interni, il sistema Flashmatic Minolta toglie ogni imbarazzo alle riprese con il flash. Una Hi-Matic è tanto automatizzata che lascia ben poco da fare, oltre al puntare ed azionare il pulsante di scatto.

Le Minolta Hi-Matic sono anche robuste, con un corpo nero antiurto dotato di una sua propria eleganza. Portate con voi una Hi-Matic ovunque andiate. Sono apparecchi perfetti per le gite la famiglia, per sportivi vigorosi o come primo apparecchio per giovani principianti.

Soprattutto, da ricordare, le Hi-Matic sono corredate di ottiche di qualità

superiore, realizzate dalla Minolta, una delle poche aziende produttrici di apparecchi fotografici che produca anche i propri obiettivi, con un procedimento completo dalla fusione iniziale fino alla smerigliatura e politura finali. Perciò avrete fotografie con immagini più nitide e più belle, e con più vivaci, fedelissimi, colori.

Ora la ripresa di fotografie è più che facile e piacevole, avendo un apparecchio che coglie automaticamente l'azione, ossia con le nuove Hi-Matic della Minolta.



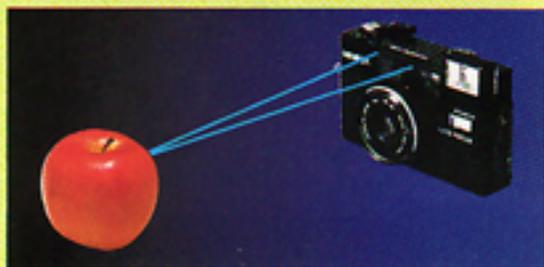


# UN APPARECCHIO CON IL QUALE SI DEVE SOLO PUNTARE E SCATTARE, A MENO CHE VI AVVERTA DI NON FARLO!

L'AUTOMATISMO DI MESSA A FUOCO, OLTRE ALL'AUTOMATISMO DI ESPOSIZIONE, COMPLETANO LA SEMPLICITA' DELLA FOTOGRAFIA.

Vi basterà puntare la nuova Hi-Matic AF2 sul vostro soggetto e premere il pulsante di scatto. L'Auto Focus della Minolta emette un invisibile raggio agli infrarossi che misura esattamente la distanza dal vostro soggetto e regola automaticamente la messa a fuoco.

Progettato dalla Minolta con molti anni di lavoro di ricerca tecnica, specialmente per l'uso nella AF2, l'Auto Focus della Minolta è caratterizzato da un circuito integrato a larga scala, che regola indipendentemente sia l'Auto Focus, sia l'automatismo di esposizione, entro un singolo sistema.



Mentre l'Auto Focus regola la messa a fuoco, l'Automatismo di esposizione sceglie la migliore apertura di diaframma ed il relativo tempo di esposizione, in mezzo ad una vasta gamma di possibili coppie tempo-diaframma, secondo le condizioni di illuminazione esistenti. Ciò permette di realizzare brillanti immagini con quasi ogni condizione immaginabile in luce diurna.

Sono finite le letture con l'esposimetro e la perdita di ottime opportunità di ripresa! Ora anche chi abbia poca o nulla esperienza fotografica potrà ottenere foto eccezionali fin dalla prima prova!



1 Simboli zonali di messa a fuoco  
2 LED di messa a fuoco  
zonale/segno di distanza  
troppo breve



# HI-MATIC AF2



## UN CICALINO ED UN RAFFINATO MIRINO CONTRIBUISCONO A FARE DI OGNI RIPRESA UNA FOTO ECCEZIONALE.

Vi sono, nella Hi-Matic AF2, alcune geniali caratteristiche che rendono quasi impossibile riprendere immagini che non siano più che perfette.

Il tentativo di riprendere quando la luce è insufficiente, fa emettere un segnale sonoro continuo, mentre si accende un segnale rosso nella parte inferiore e centrale del mirino, che vi avviserà di far emergere il flash.

All'interno del luminoso mirino a pieno fotogramma, potrete vedere, sul lato destro, due simboli. Inquadrate il soggetto in modo che cada entro il centro Auto Focus e premete a metà corsa il pulsante di scatto.

Se il vostro soggetto è troppo vicino per la messa a fuoco o se è troppo lontano per avere buone immagini con il flash udirete il suono di un cicalino ed apparirà, come segnale, una luce rossa lampeggiante in uno dei due simboli. In condizioni normali, essa si accende come pre-controllo della distanza del vostro soggetto, prima che abbiate il pulsante di scatto! Per aiutarvi ad inquadrare correttamente i soggetti a breve distanza di ripresa, troverete nel mirino anche i riferimenti di correzione per la parallasse.

Tutto è previsto per toglieri ogni preoccupazione, in modo che possiate essere rilassati, godere del piacere della fotografia e tuttavia ottenere magnifiche stampe e diapositive.

1 LED di messa a fuoco zonale/segno di distanza oltre la portata del flash

2 Inquadratura normale

3 Inquadratura a distanza ravvicinata

4 Zona di messa a fuoco automatica

5 Segnale di luce bassa uso del flash

6 Lampada di tempo pronto





**IL SISTEMA «FOCUS HOLD» MANTIENE LA PERFETTA COMPOSIZIONE DEL SOGGETTO.**

Il sistema Focus Hold della Hi-Matic AF2, vi garantisce che il soggetto rimanga a fuoco indipendentemente dal contenuto dell'immagine.

Ad esempio, se volete riprendere un amico che pesca in un gelido torrente di montagna, vi basterà centrare il vostro soggetto - il vostro amico - entro la zona Auto Focus e premere parzialmente il pulsante di scatto. Poi, senza togliere il dito dal pulsante, componete la vostra immagine entro la maggiore area di inquadratura del mirino e quindi scattate. Volete rifare la composizione? Vi basterà togliere il dito dal pulsante di scatto ed il sistema Focus Hold verrà annullato.

Con il Focus Hold della Hi-Matic AF2, indipendentemente dal come lo schermo della composizione venga risistemato, il vostro soggetto rimarrà sempre perfettamente a fuoco!

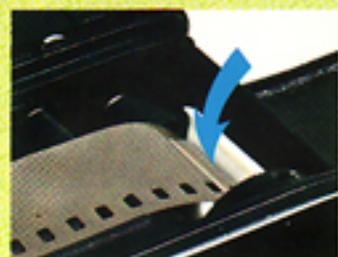


**GRANDI RISULTATI CON UN SISTEMA DI INTRODUZIONE DELLA PELLICOLA SICURO AL CENTO PER CENTO.**

Il modo migliore per descrivere il sistema di introduzione della pellicola nella Hi-Matic AF2 è l'usare due parole: facile e sicuro.

L'Hi-Matic AF2 dispone di una rivoluzionaria nuova bobina a facile introduzione che letteralmente afferra stabilmente il lembo terminale della pellicola. E' espressamente progettata per evitare la deludente introduzione erronea della pellicola. Per evitare la ripresa con un fotogramma esposto solo in parte, è impossibile premere il pulsante di scatto fino a che il contafotogrammi non sia stato fatto avanzare fino a »1«. Per un'ulteriore garanzia per la corretta introduzione della pellicola, nell'angolo superiore destro del dorso dell'apparecchio apparirà il segnale di regolare scorrimento.

Il nuovo sistema di introduzione facilitata della Hi-Matic AF2 è così semplice che anche un bimbo può usarlo.





## CARATTERISTICHE:

- La leva di avanzamento fa avanzare rapidamente e facilmente la pellicola di un fotogramma per ogni suo azionamento.
- Il pulsante di scatto non può essere premuto se le batterie sono esaurite, o prima che la pellicola sia stata avanzata fino al numero «X» oppure prima che il sistema Focus Hold sia attivato.
- Il sistema Focus Hold mantiene a fuoco il soggetto principale, indipendentemente dalla sua collocazione nell'inquadratura, semplicemente premendo a metà corsa il pulsante di scatto.

● Riavvolgimento pellicola

● Flash incorporato

● La regolazione per la sensibilità ASA/ISO è semplicissima da impostare secondo il valore di sensibilità indicato sulla confezione della pellicola.

● Lo sblocco del lampeggiatore fa emergere il flash incorporato, mettendo in funzione il sistema elettronico Flashmatic che predispone automaticamente l'esposizione per il lampo.

● L'autoscatto ritarda l'azionamento dell'otturatore di circa 10 secondi, in modo che l'operatore possa piacevolmente entrare a far parte della scena ripresa.

● L'elemento elettronico di misurazione della luce misura la quantità di luce che cade sul soggetto, in modo che l'automatismo di esposizione della Hi-Matic possa impostare automaticamente l'esposizione corretta.

● L'obiettivo Minolta 38 mm f2.8 offre una qualità ottiva superiore per ritardi istantanei in bianco e nero e per vivaci immagini a colori. A parte il generale riconoscimento come uno dei più importanti produttori di apparecchi fotografici, la Minolta è famosa in tutto il mondo per la produzione di ottiche preziose, di elevatissima qualità.

● La lampada di segnalazione «lampo pronto» si accende quando il flash è pronto per il lampo, solo pochi secondi dopo l'emersione del flash incorporato.

● Oculare del luminoso mirino

● Segnale di regolare scorrimento della pellicola.  
● Due batterie stilo, da 1,5 volt costituiscono la sola fonte di energia che alimenta tutto il sistema elettronico dell'apparecchio.

● Pulsante di sblocco per riavvolgimento

● Innesto treppiedi



### UN SISTEMA DI LAMPEGGIO COSÌ AUTO-MATIZZATO CHE NON DOVETE MINIMAMENTE PENSARE AD ESSO.

Per gli interni, o per quando in esterni la luce scende al disotto dei livelli ammissibili, la Hi-Matic AF2 dispone di un flash elettronico incorporato.

Quando la lampada verde «lampo pronto» accanto alla finestrella del mirino si accende, il flash è pronto per la ripresa e potrete iniziare a scattare. Il sistema per flash elettronico Flashmatic della Hi-Matic, regola automaticamente l'apertura del diaframma per la corretta esposizione della vostra foto, secondo la distanza del soggetto dell'apparecchio o quale è misurata dall'Auto Focus della AF2.

Non sono necessarie regolazioni per il Numero Guida o scomodi calcoli. È impossibile azionare il pulsante di scatto prima che il flash sia pronto per il funzionamento.

# FOTOGRAFIE ECCEZIONALI CON UN APPARECCHIO CHE E' SEMPRE PRONTO PER LA RIPRESA, NOTTE E GIORNO.

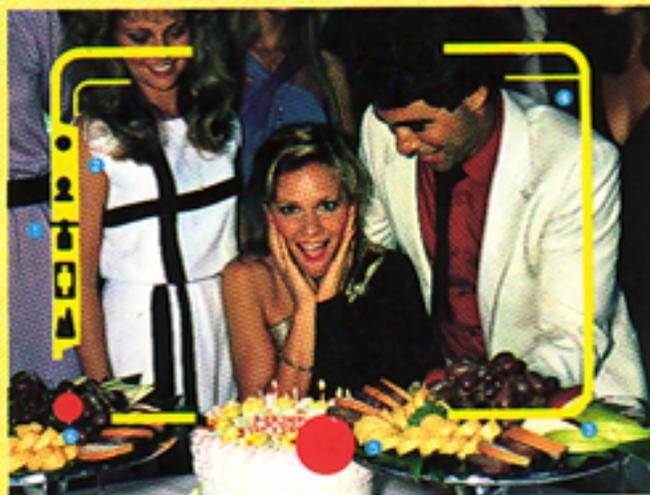
## L'AUTOMATISMO DI ESPOSIZIONE SIGNIFICA CHE NON VI E' NULLA DA REGOLARE O DIMENTICARE!

La nuova Hi-Matic S2 è pronta per riprendere fin dal momento in cui la prendete in mano. L'automatismo di esposizione Hi-Matic regola automaticamente l'esposizione, secondo le variazioni di illuminazione.

Dovrete soltanto scegliere una delle cinque regolazioni di messa a fuoco, comporre e scattare. Il perfezionato sistema elettronico di misurazione della luce regolerà istantaneamente l'esposizione.

Non dovendo regolare l'esposizione, gli eventi più fulminei sono tanto facili da riprendere quanto il puntare e lo scattare. Non è così che dovrebbe essere la fotografia?

- Indicatore zonale di messa a fuoco
- Simboli zonali di messa a fuoco
- Inquadratura normale
- Inquadratura ravvicinata
- Segnale luce insufficiente/uso flash
- Segnale di fuori portata flash
- Lampada spia del flash



## UN MIRINO CHE CON UNA SOLA OCCHIATA MOSTRA TUTTE LE CONDIZIONI DI RIPRESA.

Guardate nel mirino della Hi-Matic S2 e vedrete un mondo di informazioni; i simboli che indicano come è stata effettuata la messa a fuoco, una lampada che si accende quando è il momento di usare il flash ed un'altra che lampeggia se il soggetto è fuori dalla gamma efficiente di lavoro del flash, oltre ai riferimenti di correzione della parallasse per le riprese a breve distanza. In sostanza, il mirino della Hi-Matic S2 vi fornisce tutte le informazioni che vi occorrono per ottenere grandi fotografie.



# HI-MATIC S2



## LA PRATICITA' E' DATA DAL CICALINO E DAL FLASH INCORPORATO EMERGENTE.

Se l'illuminazione è troppo debole per riprese a mano libera, uno speciale cicalino ed una luce rossa nel mirino ve ne daranno segnalazione, prima che sia troppo tardi.



Fate soltanto emergere il flash incorporato della S2. Non appena la luce verde accanto alla finestrella del mirino vi segnala che il flash è pronto, potrete iniziare a riprendere. Il sistema di esposizione Flashmatic della Minolta, regolerà automaticamente l'esposizione per la luce lampo mentre effettuate la ripresa.

Se mettete a fuoco un soggetto che si trova oltre la gamma di lavoro efficiente del flash, il sistema di segnalazione

audio-visivo della S2 entrerà nuovamente in azione. E' previsto appunto per evitarvi fotografie mal riuscite e per consentirvi solo la ripresa di ottime immagini.

## OSSERVATE LA MESSA A FUOCO NELL'OSCURITA' NEL MODO PER VOI PIU' FACILE.

Attivando il flash incorporato emergente della S2, la sua regolazione di messa a fuoco illuminata è praticamente visibile nel modo migliore. Le distanze fra apparecchio e soggetto, indicate sia in metri sia in piedi inglesi sul corpo dell'obiettivo, vengono illuminate e la messa a fuoco risulta del tutto agevole. Non dovrete più aguzzare la vista per vedere le regolazioni impostate!



## ALTRE CARATTERISTICHE

● La leva di avanzamento della pellicola farà avanzare un fotogramma per volta, regolarmente e rapidamente.

● Luminoso mirino

● La scala metrica illuminata riporta le distanze sia in piedi inglesi sia in metri.

● La regolazione per la sensibilità ASA/ISO si effettua molto semplicemente in base al valore di sensibilità indicato sulla confezione della pellicola.

● L'obiettivo Minolta di altissima qualità, 38 mm f.2,8, è realizzato secondo condizioni molto rigide di controllo di qualità. Gli obiettivi Minolta delle Hi-Matic, con la loro precisa qualità, contribuiscono a fornire immagini più nitide e colori molto più vivaci e fedeli.

● L'elemento elettronico di misurazione della luce determina l'illuminazione sul vostro soggetto ed in tal modo l'automatismo di esposizione può impostare automaticamente l'esposizione corretta.

● Il pulsante di scatto non può essere azionato se le batterie sono esaurite oppure se la pellicola di un nuovo caricatore non è stata fatta avanzare fino al fotogramma «1».

● Leva riavvolgimento pellicola

● Il flash emergente incorporato, unitamente al sistema di controllo Flashmatic dell'esposizione, fornisce il massimo di praticità per l'uso dell'illuminazione lampo.



● Pulsante di sblocco del flash

● L'alimentazione centralizzata richiede soltanto due batterie stilo (AA) da V 1,5, le quali forniscono energia a tutti i circuiti elettronici dell'apparecchio.



## INTRODUZIONE FACILITATA DELLA PELLICOLA PER ESSER CERTI DI NON PERDERE UN SOLO FOTOGRAMMA.

Non vi è delusione maggiore di quella di un rotolo di pellicola non esposto a causa di una sua erronea introduzione.

La Hi-Matic S2 ha una nuova e geniale bobina di avvolgimento ad introduzione facilitata, che letteralmente afferra il lembo terminale della pellicola impedendogli di staccarsi dopo la chiusura del dorso. Il pulsante di scatto non può essere premuto finché il conta-fotogrammi non segni «1» ed il segnale di regolare scorrimento raddoppia la sicurezza che la vostra pellicola sia stata correttamente introdotta.



ANCHE LA PIU' SEMPLICE DELLE  
HI-MATIC PREDISPONE AUTO-  
MATICAMENTE L'ESPOSIZIONE.

# HI-MATIC G2



## ESEGUITE UNA SOLA REGOLAZIONE E POI SCATTATE.

Prendete in mano una delle nuove Hi-Matic e noterete immediatamente il basso numero di comandi e di regolazioni di cui è dotata.

Per la ripresa vi basterà far ruotare l'anello di messa a fuoco su uno dei quattro simboli zionali di immediata leggibilità. Questo è tutto! L'apparecchio provvederà da solo per tutto il resto.

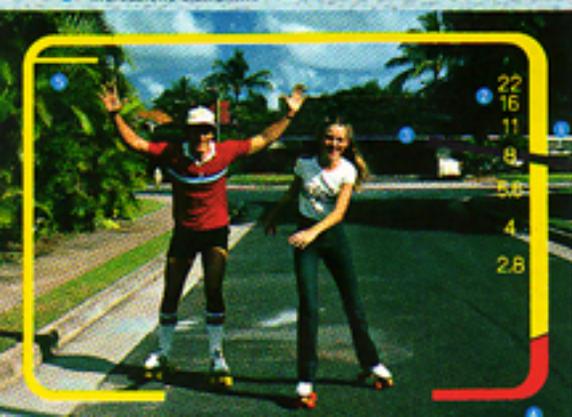
Sebbene la Hi-Matic G2 sia incredibilmente semplice da usare, essa potrà offrirvi tutto quanto vi serve per riprendere la maggior parte delle vostre fotografie.



## LA COMPOSIZIONE DELLE IMMAGINI E' FACILE GRAZIE AL LUMINOSO MIRINO A PIENO FOTOGRAMMA.

Il nuovo schermo del mirino dell'Hi-Matic G2 ha una conveniente maggiore larghezza dell'area di ripresa sul fotogramma per rendere più facile la composizione dell'immagine, mentre potrete anche controllare le condizioni di esposizione. Un ago nel mirino indicherà quale apertura di diaframma la G2 sta impostando. Riprese ravvicinate? Gli speciali riferimenti di correzione della parallasse vi aiuteranno ad inquadrare con la massima precisione la vostra composizione. In realtà, ogni cosa nel mirino della vostra G2 è stata prevista per sapere con esattezza ciò che riporterete sulla pellicola, prima della ripresa.

- 1 Inquadratura normale
- 2 Segnale sottoesposizione
- 3 Scala diaframi
- 4 Inquadratura ravvicinata
- 5 Indicazione diaframi



dedicarvi maggiormente al piacere della fotografia, con minori preoccupazioni, ed avere ugualmente splendide fotografie illuminate con il lampo.



## IL SISTEMA MINOLTA FLASHMATIC RENDE FACILI ANCHE LE RIPRESE CON LUCE LAMPO.

La Minolta Hi-Matic G2 accetta praticamente qualsiasi flash, compreso il flash accessorio Electroflash 20 che è stato realizzato espressamente per l'uso con la G2. Una volta che abbiate introdotto il piedino del lampeggiatore nella slitta a contatto sincro diretto della G2, vi rimarrà ben poco altro da fare.

Predisponete l'anello delle funzioni e del Numeri Guida sul Numero corrispondente al flash che volete utilizzare, poi mettete a fuoco e scattate. Ora potrete perciò



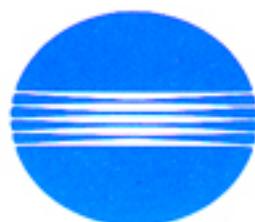
## ALTRE CARATTERISTICHE

- 1 La leva di avanzamento fa avanzare rapidamente e facilmente la pellicola di un fotogramma per ogni suo azionamento.
- 2 L'anello delle funzioni e dei Numeri Guida verrà predisposto sulla posizione «Auto» per la ripresa in automatismo di immagini in condizioni di luce diurna oppure sul Numero Guida del flash che viene usato per le riprese con luce lampo.
- 3 Mirino molto luminoso
- 4 L'elemento elettronico di misura della luce misura la luce che cade sul vostro soggetto, in base alla qual misura l'automatismo di esposizione imposta automaticamente l'esposizione corretta.
- 5 L'obiettivo di precisione Minolta ha le caratteristiche di qualità standard anche in un apparecchio dal prezzo contenuto quale la Hi-Matic G2. Questa ottica 35 mm f. 2.8 è prevista per offrirvi nitidissime e più che fedeli stampe e dispersive a colori.
- 6 La regolazione per la sensibilità ASA/ISO si effettua secondo il valore di sensibilità della pellicola che state usando.
- 7 Pulsante di scatto
- 8 Slitta a contatto sincro diretto
- 9 Manovella di avvolgimento



## Caratteristiche tecniche

	AF2	S2	G2
<b>Obiettivo</b>	38 mm f. 2,8 Minolta		
<b>Messa a fuoco</b>	messa a fuoco automatica a raggi infrarossi	simboli zonali	simboli zonali
<b>Otturatore</b>	Elettronico programmato		Meccanico programmato
	1/8 s a f. 2,8 – 1/430 s a f. 17		1/60 s a f. 2,8 1/250 s a f. 22
<b>Esposizione</b>	Elettronica, con controllo automatico programmato		
<b>Mirino</b>			
<b>Segnali nel Mirino visibili</b>	Flash carico Luce insufficiente Inquadratura a distanza ravvicinata Zona fuoco automatica Fuori portata flash	Flash carico Luce insufficiente – Fuori portata flash	
<b>Segnali audio</b>	Distanza troppo breve	Usare il flash	Fuori portata flash
<b>Flash</b>	Incorporato emergente	Incorporato emergente	Optional Electro-flash 20
<b>Aggancio sistema Minolta Easy-Load</b>			
<b>Segnale regolare scorrimento</b>			
<b>Alimentazione</b>	1,5 V	1,5 V	1,35 V Mercurio
<b>Altre Caratteristiche</b>	autoscatto	Scala distanze illuminata	Segnale sottoesposizione Indicazione diaframmi Slitta a contatto diretto
<b>Dimensioni</b>	129 x 76 x 53,5 mm	129 x 76 x 53,5 mm	111,5 x 72,5 x 53,5 mm
<b>Peso senza batterie</b>	335 g	310 g	285 g
<b>Accessori</b>	Filtri $\varnothing$ 46 mm (L39, Y52, 80B, ND4x) Ricaricatore NiCd NC2 con batterie, Laneluce correzione diottrica, Minitreppiedi TR-1		Filtri $\varnothing$ 46 mm (L39, Y52, 80B, ND4x) – Minitreppiedi TR-1 Electroflash 20



# MINOLTA

**Minolta Camera Co., Ltd.**

**Minolta Camera Handelsgesellschaft m. b. H.**

**Minolta France S. A.**

**Minolta (UK) Ltd.**

**Minolta Vertriebsgesellschaft m. b. H.**

**Minolta Nederland B. V.**

**Minolta (Schweiz) GmbH**

**Minolta Corporation**

**Head Office**

**Los Angeles Branch**

**Chicago Branch**

**Atlanta Branch**

**Minolta Canada Inc.**

**Head Office**

**Montreal Branch**

**Vancouver Branch**

**Minolta Hong Kong Limited**

**Minolta Singapore (Pte) Ltd.**

**30, 2-Chome, Azuchi-Machi, Higashi-Ku, Osaka 541, Japan**

**Kurt-Fischer-Strasse 50, D-2070 Ahrensburg, West Germany**

**357 bis, rue d'Estienne d'Orves, 92700 Colombes, France**

**1-3 Tanners Drive, Blakelands, Milton Keynes,**

**Buckinghamshire, MK14 5EW, England**

**Seldengasse 19, A-1072 Wien, Austria**

**Zonnebaan 39, Postbox 264, 3600 AG,**

**Maarssebroek-Maarssen, The Netherlands**

**Riedhof V, Riedstrasse 6, 8953 Dietikon-Zürich, Switzerland**

**101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.**

**3105 Lomita Boulevard, Torrance, CA 90505, U.S.A.**

**3000 Tollview Drive, Rolling Meadows, IL 60008, U.S.A.**

**5904 Peachtree Corners East, Norcross, GA 30071, U.S.A.**

**1344 Fewster Drive, Mississauga, Ontario L4W 1A4, Canada**

**7575 Trans Canada Hwy., Montreal, Quebec, H4T 1V6, Canada**

**1620 W. 8th Avenue, Vancouver, BC., V6J 1R3, Canada**

**Oriental Centre Ground Floor, 67-71 Chatham Road South,**

**Kowloon, Hong Kong**

**5th Floor, Chiat Hong Bldg. 110, Middle Road, Singapore 0718**